

**DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES
AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT**

Lors d'une séance générale du conseil d'arrondissement de LaSalle, qui sera tenue le 15 août 2011, à 19 h 30, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément au règlement sur les dérogations mineures 2101, le conseil statuera sur la demande de dérogation mineure aux dispositions du règlement de zonage 2098 concernant l'immeuble suivant :

1. 114, avenue Stirling - remise

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'implantation d'une remise en cour et marge avant et à ce que la distance entre l'extrémité du toit par rapport à la limite de terrain soit de zéro, alors que selon l'article 6.1.1.16 du règlement de zonage 2098, une remise servant à l'entreposage d'équipement domestique n'est pas permise en cour et marge avant et que la distance minimale entre l'extrémité du toit et toute ligne de terrain est de 0,30 mètre.

Lors de cette séance du 15 août 2011, à 19 h 30, tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes de dérogations mineures.

DONNÉ À LASALLE, ce 28 juillet 2011.

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement

**REQUESTS FOR MINOR EXEMPTIONS
PUBLIC NOTICE IS GIVEN AS FOLLOWS**

At a general session of the LaSalle Borough Council to be held on August 15, 2011, at 7.30 p.m., in the Council Room, 55, avenue Dupras, LaSalle, in conformity with minor exemptions bylaw 2101, the Council will render a decision on the applications for minor exemptions from the provisions of zoning bylaw 2098. The immovable affected is:

1. 114, avenue Stirling - shed

The purpose of this request for a minor exemption is to allow a shed to be installed in the front yard of a property, and to authorize the distance between the edge of the roof, in relation to the property line, to be zero, whereas under article 6.1.1.16 of Zoning Bylaw 2098, a shed used to store household equipment is not permitted in a front yard and the minimum distance between the edge of the roof and any property line is 0.30 metres.

At this regular session to be held on August 15, 2011, at 7.30 p.m., any interested person may be heard by council with regard to the applications of the said minor exemption.

GIVEN AT LASALLE on July 28, 2011.

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement